

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAPVASÁRNAP, 1932 NOVEMBER 13.
TIMISOARA—TEMESVÁR, VIII. ÉVF. 259. SZÁM.FŐSZERKEZTŐ
VUCHETICH ENDRE DR.

Viviszekció

orvostanban ismeretes az az eljárás, hogy élő állatokon végeznek olyan sebészeti kísérleteket, amelyek hatása még ismeretlen. Elő állatokat boncolnak, hogy a tapasztalatok alapján megítélhessék, vajon emberi gyógyműködésben bizonyos eljárásokat vagy gyógyulást hozhat-e. A kísérlet nem mai találmány, hanem már régebben egy sokak által kegyetlennek tartott kornak, amely ezt a kegyetlenséget a legnyilvánvalóbban az emberiség jólétének szolgálatába állította. A viviszekciót ma is alkalmazzzák még, de a fejlettebb tudás által elhárított enyhítésekkel. Az állatoknál természetesen. Mert így kívánja ezt a tudomány. Az állatvédelem. Az emberekkel szemben a mai társadalom nem ilyen kegyetlen. Aki husz év előtt azt a megállapítást tette volna, hogy a világon tizenkét millió állat van, mint amennyi kivétel és ezért ezeket a felesleges állatokat a lehető legkevesebb el kell pusztítani, nem is felháborodásban az összes partitúra és a nagyhangu világsajtó felháborította volna. Amikor azonban a világhírű tudós ugyanennyi dolgozó ember sokat a legborzalmasabb kínok között elvégeztette ugyanezt hűsi halált és még a nőkre nyomorék lett, ugyanezek a kísérletek és ugyanaz a farizeus-sajtó és az újabb vérontásra tüzetek a társadalom. Hiszen csak emberekről volt szó. Az állatok viviszekciója ellen konzultációk foglaltak állást, az emberek kísérletei ellen elvették hangzott el a gyenge szó, de ezt is rendszerint az emberek torkára forrasztották. Nálunk nagyban folynak ilyen viviszekciós kísérletek. Az általános felháborodás momentum kísérte ezeket a kísérleteket, mert ezúttal is csak emberekről van szó. Boncolást végeznek a tisztviselőknél, hogy ennek a költségvetésre való költségvetés betegsége, melyet le kell csinálni. Ezen diagnózis alapján most megállapították, hogy az egyes minisztériumok között is elsősorban az igazságügyi, pénzügyi és közoktatásügyi, tulzsfoltak felesleges tisztviselővel. Ezeknek a számát le kell csökkenteni. A viviszekciós terv az, hogy maximálják a köztisztviselők számát és akik nem férnek bele ebbe a költségvetés-ágyba, azokat kiméletlenül elbocsátják a köztisztviselői szervezetről. A családtagokkal együtt legalább száz ezer újabb éhezőt jelent. Hogy ez a helyzetet szolgálja a konszolidációt, félő, hogy a következmények mutatják majd. Csak csak maszlak az, hogy semmiféle új kinevezést nem eszközölnek. Hiszen a kinevezési hírral együtt érkezik a másik hírvétel, hogy az igazságszolgáltatásban újabb kinevezések lesznek. A közéletben mutattunk rá, hogy éppen itt van a herdálják el a milliókat. Törvényes elnökök és főnökök a jegyzőkönyv-

vezetők a semmitűzők. Olyan tanácsok vannak, amelyekben a legalacsonyabb rang az elnöki. És ennek ellenére a legfelső bírói tanács tegnap ülést tartott és megvitette a jelöléseket az új táblabírói kine-

vezésekre. Ma kerül sor az új törvényszéki elnökök és bírák jelölésére. Hát nem látja a kormány ennek a helyzetnek a fonákosságát? Az egyik oldalon existenciákat semmisítenek meg a leépítéssel és ugyanakkor

a másik oldalon újabb existenciákat gründolnak. Az embernek az az érzése, hogy itt nem is a költségvetésről van szó, hanem — politikáról, melynek méhében vajdik a társadalmi bosszu.

Senki nem akar fizetni Amerikának és ezért megalkotják a közös európai adófrontot

Az angol kormány jegyzéket küldött Washingtonba és az Egyesült Államok kormányától a december 15-én esedékes hadiadóssági törlesztésre haladékat kért. Az angol jegyzék nem mondja azt, hogy Anglia nem tudja a törlesztést eszközölni, hanem azt hangoztatja, hogy ilyen nagy összegnek egyszerre való kifizetése megingatná a nemzetközi pénzpiacot.

A P a r i s M i d i értesülése szerint a washingtoni francia nagykövét hasonló jegyzéket adott át kormánya részéről az Egyesült Államok külügyi hivatalának. Anglia és Franciaország kormányain ki-

vül azonban Magyarország és Görögország is bejelentette, hogy nem tudja Amerikával szemben fennálló kötelezettségeit teljesíteni. Hoover elnök arra a hírről, hogy felvették a háborús adósságok revíziójának az ügyét, sürgősen megszakitotta szabadságát és visszatért a Fehé Házba.

Londoni körök véleménye szerint a háborús adósságok terén csak úgy lehet engedményeket elérni, ha megalkotják a közös európai adófrontot. F l a n d o n volt francia pénzügyminiszter és B e r l i n g e r szenátor Londonba utaztak. Ut-

juk az európai adóállamok közös frontjának megteremtésével függ össze. Az erre vonatkozó tanácskozásokba később más államok képviselőit is bevonják.

Németország a maga részéről már előzetesen kijelentette, hogy a jövőteli fizetéseket, amelyek a háborús adósságokkal függnek össze, nem tudja teljesíteni. A német kormány szükségrendeletet készít elő, amely kimondja, hogy 1934 április elsejéig mindennemű külföldi tartozásra vonatkozólag moratóriumot léptet életbe.

Svájc minden nagyobb városában voltak a napokban komoly összetűzések a tüntető tömeg és a karhatalom között

Az a nyugtalanság, amely Genfben nagy utcai harcokban robbant ki, egész Svájc területén észlelhető. A nagyobb svájci városokban mindenütt izgalom uralkodik és a tüntetések nemcsak Genfben, hanem Lausanneban, Zürichben, Bernben és más városokban is napirnden vannak. N i c o l francia kommunista képviselő, akinek lázító beszédei járultak nagy mértékben hozzá a véres esemény előidézéséhez, felebevezést nyújtott be letartóztatása ellen és mentelmi jogára hivatkozva szabadlábra való helyezését kérte. Kérelmét azonban elutasították.

A genfi kanton kormánya magára vállalta a sortüz áldozatainak temetési költségeit. A hozzátartozók azonban nincsenek megelégedve és azt követelik, hogy minden halottat egyenkint temessenek el.

Azonkívül nagy kártérítési összegeket is követelnek. A szocialisták szombatra, amikor az áldozatok temetése végbemegy, nagy tüntetést terveznek.

Csütörtökön este Lausanneban nagy tömeg vonult végig az utcákon. A rendőrség szétoszlásra szorította föl a tüntetőket, akik azonban nem engedelm-

kedtek, majd szembefordultak a rendőrökkel és összecsaptak velük. Egy rendőr súlyosan megsbesült. Több embert letartóztattak.

A szövetségi tanács elhatározta, hogy a katonailag kiképzett polgárság egy részét mozgósítja. Egy lovasezred és három dragonyos ezred állománya már be is vonult. A polgárságot a katonai büntetőjog alá helyezték.

A szerda éjszakai összecsapás sebesültjei közül tegnap a kórházban egy férfi meghalt. Több sebesült állapota válságosra fordult.

Genfben újabb zavargásokra nem került a sor. Az általános sztrájk proklamálása, amit nagyon szerettek volna a tüntetés vezetői, nem történt meg. Csak egyes üzemekben van sztrájk.

Érdekes levél érkezett Temesvárra Zürichből. A levelet egy temesvári iparos zürichi sógora, aki csendőrtiszt, írta. Ezt a levelet még a múlt szerdán küldték el, tehát egy héttel a genfi véres események előtt. A levél azt igazolja, hogy nem Genf az egyedüli helye a néposztályok ideges mozgolódásának, hanem az minden nagyobb svájci városban jelentkezik.

A gazdasági válság — írja a levél — már Svájcban is mutatkozik. Az emberek emiatt nyugtalanok, lázadók. A svájci városokban az ott eddig ismeretlen tüntetések mutatkoznak. A tüntetők kirakatokat is betörnek és szembeszállanak a karhatalommal.

Zürichben november 3-án ötezer ember vonult végig az utcákon. A tömeg megtámadta a rendőroket, akiket bántalmaztak. A kivonult csendőrséget a tüntetők megtámadták, mire a csendőrök előbb a levegőbe lőttek, később sortüzet adtak. Két ember meghalt.

A jelek arra vallanak, hogy az elégedetlenség még csak most kerül tetőfokára. A hatóságok attól tartanak, hogy még kemény összeütközésekre kerül a sor.

Ez a jövődelésszerű sejtés beteljesedett. A nagyobb összeütközés, ha nem is Zürichben, hanem Genfben már megtörtént.

Hogy ezzel a nyugtalanság nem jár-e még egyszerre véres összeütközés, azt nem lehet még tudni.

Beretvás pasztilla a legmakacsabb fejfájást is elmulasztja

Francia folyóirat szenzációja

Titkos szerződés jött létre Románia és Olaszország között, de Herriot ellenezte

Az Adeverul feltűnő cikkét közöl az egyik francia folyóirat nyomán, amely szerint Románia és Olaszország titkos szerződést kötöttek volna. Amikor Herriot vette át a francia kormány vezetését, azonnal tudomást szerzett erről a szerződésről és annak felmondását követelte. Románia azonban Titulescu külügyminiszter poli-

tikai irányítása alapján fentartotta magának a döntési szabadságot. A francia folyóirat cikke azután megállapítja, hogy az oroszokkal kötendő meg nem támadási szerződés ügyében Románia nem követi a francia külügyminiszterium által megjelölt politikát, mert Titulescu meglepszik a Kellog-paktummal,

amely azonban — a lap szerint — nem elegendő biztosíték.

A francia folyóirat cikkéhez az Adeverul azt a megjegyzést fűzi, hogy mindaz, amit a francia lap közöl, fantasztikus állítás és politikai körökben a francia lapvéleményt komolytalannak és nevetségesnek tartják.

végezték a pusztításokat.

A belügyminiszterium egyébként felhívta az illetékes hatóságokat, in- a tüntetés ügyében nyomozást észak- kat, akik a zavargásban részesek voltak jelentse be az ügyészségnek. Calie- cu alminiszter kijelentette, hogy: con- mány a legnagyobb erővel fog em- azokkal szemben, akik a nemzeti álarc alá bujva zavargásokat követ- el.

Az Adeverul kifejti, hogy az események inkább ártanak, sem- használnak annak az eszmének, a nek örve alatt történnék. A lap tartja szükségesnek, hogy a béker- elleni állásfoglalás ilyen formában- son kifejezésre.

Pacha Agost megyéspüspök látogatása a világhírű konnersreuthi csodánál, aki látatlanba felismerte egy régi ereklyedarab eredetét

Neumann Teréz, a konnersreuthi híres csoda, ma tudósok, orvosok és egyházi férfiak legnagyobb érdeklődésének központjában áll még mindig. A kis bajor falu szabómesterének világhírű leánya, aki ma harminckét éves, öt év óta táplálékot egyáltalán nem vett magához, mégis életben van és rendszerint pénteken olyan víziói vannak, amelyekben Jézus kinszenvedésének élményeit éli végig. Ekkor sebekből vér indul meg a leány testén azokon a helyeken, amelyek megfelelnek Jézus sebhelyeinek. A leány látomásaiban megelevenednek a kétez év előtti események. Nemrég magas állású egyházi látogatói voltak a bajor családnak, akik a regensburgi püspök engedélyével keresték fel Terézt, a csodát.

Pacha Agost dr. temesi megyéspüspök karlsbadi tartózkodása alatt Martiny Károly dr. pozsonyi dómkáplán társaságában látogatta meg a konnersreuthi csodát. A leány éppen az ágyon ült és transz állapotban volt, amikor beléptek a szobába.

Martiny dr. erről a látogatásról rendkívül érdekesen nyilatkozott és ezeket mondotta:

— A leány szeméből ujjvastagságu cseppekben folyt a vér arcán lefelé és a fején, a fehér kendő alatt ökölnyi nagyságu véres stigmák képződtek, mintha a töviskorona tüskéi sebeztek volna fel ezt a homlokot. Vízióiban Neumann Teréz nem 32 éves nőnek érzi magát, mint amennyi a valóságban, hanem 10—12 éves leányka és mint ilyen látja Jézus kinszenvedését, szenvedni végig az ostromoztatást, a borzalmas utat a Kalvárián és a keresztrefeszítés megdöbbentő jeleit.

Ami a legérdekesebb és a legfeltűnőbb a dologban, vízióálása közben tisztán ejti ki a görög és arameus szavakat.

Azon a nyelven beszél tehát, amelyen azok az emberek beszéltek, akik ott állottak Krisztus keresztútjának mentén. Pedig ez az egyszerű leányka német nyelven kívül más nyelvet egyáltalán nem beszél és egyenesen lehetetlenség az, hogy a görög és az óhéber nehéz idiomáit olyan módon betanulhatta volna, mint ahogy azt víziói közben használja.

— Amint a falu plébánosa elbeszélte, — folytatta Martiny dr. — Neumann Teréz egészen normális nő olyankor,

amikor nincs transzállapotban, gyakran el is tréfál látogatóival és közvetlen hozzátartozóival. A csodálatos események legintenzívebb erővel a nagyhéten jelentkeznek. Nem lehet véges emberi elmével megmagyarázni, hogy mi történik Konnersreuthban.

Tény az, hogy teljes öt esztendő óta, 1927 szeptember 30-ika óta Neumann Teréz ételt egyáltalán nem vett magához.

A leány öt évig vak volt és súlyos hágerinckajban is szenvedett, mert egy építkezés alkalmával szerencsétlenség sújtotta. Már kisgyermek korában nagy tisztelője volt lisseuxi Szent Teréznek. Amikor Szent Teréz boldoggá avatták, Neumann Teréz buzgón fohászzkodott védszentjéhez és akkor csodálatosképpen visszanyerte látási képességét.

— Neumann Terézhez napjában ezer-ezeröt száz levél is érkezik.

Egy amerikai filmvállalat briliáns ajánlatot tett Teréznek, millió dollárt ajánlott fel, ha filmeztetni engedte magát, a leány azonban ezt az ajánlatot visszautasította.

Pacha Agost dr. megyéspüspök, aki szintén szemtanúja volt a csodának, a látogatás alkalmával a transzban levő leány kezébe egy papirosba csomagolt

kis ereklyét adott. Erről az epizódról a püspök munkatársunknak a következőket mondotta:

— Azoktól az apácáktól, akiknek rendházában Karlsbadban megszálltam, kaptam egy apró ereklyetartót.

Az apácák úgy sejtették, hogy ez egy kereszttereklye volt, de biztosan nem tudták, nem volt irás róla és ezért a konnersreuthi csodával gondolták az ereklye eredetét megtudhatni.

A látogatás alkalmával én ezt a kis becsomagolt ereklyét a Teréz kezébe tettem, aki erre társam, Martiny dr. felé fordulva ezeket mondotta anélkül, hogy előzőleg tudhatta volna, mi van a papirosban:

Te, én téged — monaszollak az Üdvözítőnél, te ezt a darabka fát, az Üdvözítő keresztjéről elloptad.

Amikor a kereszttereklyét az apácáknak visszaadtam, igen nagy volt az örömük, hogy az ereklye hitelességét így sikerült megállapítani.

A látogatás többi részletéről Pacha püspök nem nyilatkozott, de kísézője még a távozás alkalmával így szólt:

— Meg vagyok róla győződve, hogy itt isteni csoda nyilvánul meg.

A nemzeti célok szolgálatába álló ifjuságnak vigyázni kell, nehogy soraiba politikai elemek vagy agent provokátorok kerüljenek

Csütörtökről péntekre virradó éjszaka Bukarest hangos utcai tüntetések színhelye volt. Stelescu Misu vasgárdista képviselő vezetése alatt mintegy kétszáz fiatalember vonult végig az utcán és hangosan tüntetett. A menet felkereste a Böhm-féle vendéglőt és az Amicitia-éttermet, továbbá a Carpati, a Picadilly és a Bavaria éttermet, a melyeknek állandóan sok magyar látogatója van és felszólították a tulajdonosokat, ne telenek ki magyar nyelvű cégjelzést. Azután végigvonultak a Calea Victoriein és az Universul előtt, ahol Stelian Popescut éltették, szimpátiatüntetést rendeztek. Végül a Strada Izvoru 37. szám alá vonultak és ott behatoltak a szociáldemokratapárt helyiségeibe, ahol elpusztították a berendezést, a könyvtári könyveket az utcára dobták és meggyújtották.

A tüntetéssel kapcsolatosan tegnap

délelőtt a belügyminiszteriumban Mihalache belügyminiszter elnökletével értekezlet volt, amelyen Calinescu alminiszter, Dimitrescu csendőrfőparancsnok és Marinescu rendőrkvesztor vettek részt. Megállapították azokat az intézkedéseket, amelyeket a tüntetéseknel a rend biztosítása szempontjából szükségesnek tartanak. A tegnap délutáni bukaresti lapok megállapítják, hogy a nemzeti célok szolgálatába álló ifjuságnak céljai elérésében vigyáznia kell arra, nehogy soraiba politikai elemek, vagy agent provokátorok vegyüljenek. Óvakodni kell a pusztítóso- lói is, mert ezek nem használnak a nemzeti eszmének.

A szocialistapárt elpusztított könyvtára haterzer kötetből állott. Megállapítást nyert, hogy a tüntetésben, mint az már gyakran megtörtént, idegen a- k- is résztvettek és valószínű, hogy ezek

Székelly háziipari kiállítás a Ployd-sor

Nagy érdekességgel kiállítás nyílt a Széchenyi-palota földszinti részében. A székelly háziipari munkái ezek, melyeket Albert Jenőné és Szabó Irma gyűjtöttek össze kincses Erdély minden tájáról. Lloyd-sori Orbán-butortermem tele ezekkel a gazdag változatu te- kákkal, melyeket a csiki, udvarhelyi, lotaszegi, torockói népművészet ősi dus fantáziája minden változat Sajátos, különös művészi látás tagai a zabolai szöttes, a kalotaszegi sos és az árapataki varottas mű- melyek mindenütt a világon méltó- nést kelthetnének. Külön érdekessé kiállításnak Vas Áron, a székel- raszt-művész szereplése, aki pusztá- biczka segítségével faragja ki sz- szerű alkotásait. Nagyon érdekes- dai, korondi régi kancsók és tálak- teménye is. Mivel a kiállítás cél- hogy a művészelkü székelly mest- a tél nehéz napjaiban kenyérhez j- sa és segítse, mindenki jól teszi, ha látogatja e kiállítást, mert nem cs- vez a látottakon, hanem egyuttal j- jóságot is gyakorol, ha ezen szük- tárgyak vásárlásával segít a nélkül- ön.

NEMETORSZÁG EGYENJOGOS- SÁGA. Simon angol külügyminis- alsóházban kijelentette, hogy Né- szágnak joga van egyenjogóságra- metország különben kijelentette — dotta Simon — hogy nem akar fe- kezni, csupán elvileg kívánja kimoz- az egyenjogóságot. Simon ez elő- zárkózik el, azonban az erre vonatko- tározat a leszerelési konferencián N- országnak jelenlétében volna meghozand- mon még kijelentette azt is, hogy ha- elbánásban kell majd azután része- Ausztriát, Magyarországot és Bulgár-

FIZESSEN ELŐ

A DELI HIRLA

Legújabb magyar könyvek

Körmendy Ferenc, A BUDAPESTI KALAND szerzőjétől
INDUL 7.15 VIA BODENBA
Ára Lei 32.—

Kapható a

„Cultura” könyvkereskedés

Józsefváros, Hunyadi-ut 15.

Ugyanezen könyvet és még sok e- a Cultura kölcsönkönyvtárában a D- Hírlap minden igazolt előfizé- havi 25.— lei kölcsöndíj ellené- olvashatja.

Gyilkos orkánok vágatnak át az egész világon és ezrekre menő áldozatokat szednek

Newyorki jelentés szerint Kuba a szörnyű borzalmas szerencsétlenség történt a szigeten orkán pusztított, amelyet a tenger felől egyszerre óriási méretű szökőkár követett. A szerencsétlen helyszínelével minden összeköttetés szakadt és így a pusztítás méreteit pontos képet még nem lehet alkotni, a tudósítások eddig nagyon hézagok, azonban már most is megállapítható, hogy a katasztrófa igen nagy károkat okozott. A legelső jelentés még csak negyvenkét halottról szólt, azonban hamarosan beigazolódott, hogy a szám sokkal nagyobb. A szökőkár a Cruz, Delfoa és Cannanguelly városokat teljesen elsöpörte a föld színé-

legalább ezerre teszik. Santa Cruz kikötőjében több hajó horgonyzott, amelyeket a szökőkár a tenger fenekére sodort.

Hogy a hajók legénységéből mi lett, azt egyelőre még nem lehet tudni.

Nagy viharok okozta katasztrófák voltak azonban tegnap Európában is és pedig Olaszországban és Norvégiában. Calabriában olyan nagy vihar vonult végig, amilyent ebben az olasz tartományban eddig még soha nem tapasztaltak. A felhőszakadás, amely a vihart kísérte, annyira megdagasztotta a folyókat és patakokat, hogy azok kiléptek medrükből, ellepték a falvakat és sok házat rombadöntöttek.

Egyes községekben az árvíz álmukban lepte meg a lakoso-

kat, akik közül számosan ott lelétek a halálukat.

Gotteriában kilenc, Manuriben nyolc ember pusztult el a habokban. Egy aszszonyt a villámcsapás sújtott agyon.

Oslo jelentés szerint Norvégia északi részében napok óta olyan óriási zivatar dühöng, hogy a tengeren levő hajók sorsáért komolyan aggódnak. Kirkenes mellett egy parti motoros hajót a vihar felfordított és valamennyi utasa a habokban lelte halálát.

Egy másik motorhajót a vihar sziklához csapott, ahol az darabokra tört.

A hajó legénységének sikerült a sziklára menekülni.

Az áldozatok számát most már

A szabálytalanul kinevezett nyolcvannyolc városi tisztviselő elbocsátása körülbelül kétszáznegyven személyt kergetne nyomorba

mindenfelé érthetően nagy nyugtalanságot és ijedelmet keltett a kormány részéről a rendelet, amely szerint a szabálytalanul kinevezett tisztviselőket elbocsátják. Temesvár városa is megkapta az utasítást, hogy az ilyen tisztviselő kimutatást készítsen és azt november 15-ig a belügyminiszteriumba küldesse be.

Sagovici Sámuel dr. városi főjegyző készítette el a kimutatást és az összes nyolcvannyolc nevet tartalmaz.

Amennyi tisztviselő ezek, akik 1924 óta álltak a városhoz és kinevezésüknél bizonyos okokból nem tartották be mindegyiket a szokásos formákat.

Tegnap délben a városházán értekezés volt, amelyen Lazar Kornél dr. főjegyző, Gabor Liviusz dr. polgármester, Sagovici Sámuel dr. főjegyző, valamint az összes osztályvezetők részt vettek. Ezen az értekezleten megvitatták a kimutatásban szereplő tisztviselő ügyét. Az osztályvezetők beadványa után megállapították, hogy amennyien nélkülözhetetlenek a helyükön és kényszerű elbocsátásuk folyása zavar támadna a hivatalos munkavégzésében.

Megállapították azt is, hogy a legtöbb tisztviselőnél a nyolcvannyolc közül az volt a szabálytalanság, hogy pályázat mellőzésével nevezték ki őket.

Ugyan a tisztviselői szabályzat előírja, viszont ennek végrehajtási utasítása nem írja elő elmaradhatatlan feltételeket. Más tisztviselő kinevezésénél is kisebb mulasztások történtek, azonban ezek sem olyanok, hogy nem lehetne eltekinteni. Megbírálták a nyolcvannyolc tisztviselő családi viszonyait is megállapították, hogy azok valamennyien

nyugdíj jogosultságot hagyott el. A tanácskozást ma folytatják és igyekezni fognak a jegyzékben szereplők számát minél kevesebbé szorítani.

A végleges jegyzéket a jövő héten Lazar Kornél dr. főpolgármester személyesen viszi Bukarestbe és igyekezni fog a hibájukon kívül veszélyeztetett helyzetbe jutott tisztviselők egzisztenciáját megmenteni.

Új nyomokon halad a valkányi hármasság gyilkosság tetteseinek kézrekerítése

Emlékeztet még, hogy Valkány községben borzalmas kegyetlenséggel meggyilkolták a Tenger János kereskedőt, a feleségét és Simon Juliska nevű cselédleányukat. A kegyetlen büntény felfedezése után a csendőrség szélezkörü nyomozást indított, amely azonban eddig eredménytelenül végződött. A valkányi rablógyilkosság ügyében most újabb fordulat történt, amelynek hatása alatt a nyomozás friss lendülettel indult meg. A hatóságok néhány nap előtt névtelen levelet kaptak, amelynek írója há-

rom valkányi lakost gyanúsít a gyilkossággal és ellenük terhelő adatokat sorolt fel. Az egyik gyanúsítottat 1919. évben gyilkosság miatt körözték, de akkor sikerült neki Romániába szökni és Valkányon telepedett le. A másik gyanúsított ennek a férfinak a vadházastársa, aki az első nyomozást tévútra terelte, míg a harmadik gyanúsított egy valkányi gazda, akinél a gyilkosságot követő napokban sok pénzt láttak. Az alábbi alapján az irányban folytatják a nyomozást.

Nagyarányu visszaélést lepleztek le a resicai városházán és több tisztviselőt felfüggesztettek

A resicai városházán még október hónapban nagyobbarányu visszaélésekről rántották le a leplet. Többek között a város adóügyi osztályán és a vízműveknél fedeztek fel sikkasztásokat. A feltűnést keltő ügyben az oravicai prefektus elrendelte a vizsgálatot és ezzel kapcsolatban a sikkasztással vádolt tisztviselőket, Zipfl János városi főjegyzőt, Rosnofsky Károly, Kiss Lajos adóügyi tisztviselőket és Botcu Ferenc műszaki tisztviselőt felfüggesztette állásuktól. Néhány nappal ezelőtt Resicára érkezett egy bukaresti vezérfelügyelő, aki a visszaélések ügyében a vizsgálatot már megkezdte. Két tisztviselő különben

visszatértette az általuk eltulajdonított összegeket, ez azonban már nem teheti jóvá a sikkasztást, amelyet rendszeres okirathamissal és hamis nyugtákkal követtek el. A vízműveknél történt sikkasztás összege eddig már több százezer lejt tesz ki, de valószínűnek tartják, hogy ez az összeg a vizsgálat folyamán még növekedni fog.

Egyesek el akarták kerülni a fejleményeket és ennek céljából számos akadályt gördítettek a vizsgálat elé, de ez a terv az ideiglenes városi bizottság értekezési fellépésén hajótörést szenvedett. A leplezés Resicán érthető feltűnést keltett. Érdekes, hogy az egyik felfüggesz-

tett tisztviselő kétezer lei havi fizetést kapott és reáharult a vízművek egész ügykezelésére. Közvetlen feljebbvalója a városi mérnök volt, aki azonban a Resica-művek üzeméinél is alkalmazásban állott, úgy, hogy az ellenőrzésre kevés ideje maradt.

Fizetésleszállítás

fenyegeti a Resica-üzemek erdőigazgatóságának tisztviselőit

A Resica-művek erdőigazgatóságának tisztviselői és alkalmazottai között — akik néhány százan vannak — nagy az elkeseredés. Az erdőigazgatóság ugyanis értesítette őket, hogy fizetéseiket tizenötől harminc százalékig leszállítja. Az elkeseredés annál nagyobb, mert a Resica-művek egyéb üzeméinél — a bányáknál, kohóknál és gépgyáraknál — ez nem történik meg. Ez utóbbi üzemek tisztviselői és alkalmazottai éppen az egyre inkább érezhetővé váló drágságra való tekintettel memorandumot dolgoztak ki és abban fizetéseik emeléseket kérik.

Az erdőigazgatóság azzal indokolja meg cselekedetét, hogy az üzem ráfizetéssel dolgozik. Ez ugyan nem fedti teljesen a valóságot, mert az erdőigazgatóság jövedelmet mutat ki, ha nem is sokat. A jövedelem azonban azért olyan csekély, mert az erdőigazgatóság a Resica-művek bányáinak, kohóinak, műhelyeinek és egyéb intézményeinek jóvá. az önköltségi áron alul szállítja a fát. Sok száz vagon fát ad át ilyen feltételek mellett az erdőigazgatóság és az így előálló hiányt most úgy akarja pótolni, hogy a tisztviselők és alkalmazottak fizetéseit leszállítja. Az érdektelt tisztviselők és alkalmazottak nem akarnak ebbe belenyugodni, tiltakoznak a terv ellen és a Resica-művek vezérigazgatóságához fordulnak panasszal.

Szerelmi bánatában kőszódát ivott egy tizenöt éves leány és meghalt

Oravicán tragikus körülmények között vetett véget életének Pinkova Mária tizenöt éves leány, aki szerelmi bánatában kőszódaoltatott ivott. A fiatal leány beleszeretett az egyik legénybe, akivel sürin találkozott. Emiatt az apja többször megdorgálta és amikor ez nem használt, szigorubb rendszabályokat is alkalmazott. Két nap előtt este együtt vacsorázott a család, amikor a leány hirtelen felkel és bement a másik szobába. Néhány pillanattal később hangos jajgatásra lettek figyelmesek és amikor besiettek a szobába, ott találták a szerencsétlen leányt az ágyon fetrengegni, arca eltorzult. Az éjjeli szekrényen állott a pohár és benne néhány csepp a mérgező folyadékából mutatva, hogy mi történt. A megremült apa, aki hadirokkan, nyomban értesítette Carabas Demeter dr. körorvost, de mire megérkezett, a leány már halott volt. Pinkova Mária busculevelet hagyott hátra, amelyben azt írta, hogy boldogtalan szerelme készítette a végzetes lépésre. A leány holttestét nagy részvét közepette helyezték örök nyugalomra.

Hitlerék követelik a kancellári állást.

A berlini Der Angriff című lap, amely a nemzeti szocialisták szövetsége, egy koncentrációs kormány lehetőségeiről ír. A lap megállapítja, hogy a polgári pártok együttműködéséről lehet ugyan szó, azonban csak azzal a feltétellel, ha a kancellári állást a nemzeti szocialista párt kapja meg.

Zlées és divatos bundát

perzsaláb, perzsa stb. szőrméből készit, valamint átalakitást és javitást olcsón és pontosan csak REICH szücsnél Lloyd-sor 5., Linoleum-sarok.

Déli
HírlapSzerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 70, negyedévre 200, félévre 380, évente 750 lei. — Külföldre: havonta 100, negyedévre 290, félévre 560, évente 1110 lei, vagy egyenlő értékű valuta. — Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, évente 600 leit fizetnek.

Telefon:
2-52- este 10 óra után 14-69
vagy 2-42.A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.A „Temesvári Zeitung” nyomda
nyomása

— Argetoianu Temesvárot. Argetoianu Konstantin volt miniszter tegnap este Bukarestből jövet Temesvárra érkezett és a pályaudvaron Vlăd Viktor egyetemi tanár és Jovin György volt kormánybiztos vezetésével párthívei fogadták. Argetoianu fél órán át a legfogyatkozottabb elbeszélgetett politikai szívélyesebben elbeszélgetett politikai elvárásaival, majd folytatta útját Róma felé, ahova az ottani Voltair-társaság meghívására utazik. Argetoianu ezt az alkalmat természetesen fel fogja használni arra, hogy ottani politikai körökkel összeköttetést keresen. A volt miniszter egyébként megcáfolta azokat a híreket, mintha a vasgárdisták az ő pártjának klubja előtt is tüntettek, vagy a cégét láblétépték volna.

— Románia bécsi követe itthon. Bredeanu Kájusz, bécsi román követ, édesanyja látogatására Lugosra érkezett. A követ három napig marad Lugoson, onnan egy heti tartózkodásra Bukarestbe megy, majd visszatér Bécsbe.

— Metzger Márton ünneplése. Metzger Márton dr. józsefvárosi prépostplébánost névnapja alkalmából igen számszerűen részesítették ünneplésben. A névnap előestéjén Kayser Lajos prelátussal az élén a temesvári papság számos jeles tagja jelent meg a józsefvárosi plébánián, ahol ott volt Stachler Ádám hitközségi elnök vezetésével az egyháztanács több tagja, valamint a többi hitközség képviselői. A Temesvári Dalkör Braun Dezső, a templomi énekvezető pedig Szegő Ferenc karnagy vezényletével adott szerenádát a népszerű lelképásztornak.

— Titulescu képviseli Romániát Genfben. Politikai körök szerint Romániát a genfi leszerelési konferencián Titulescu külügyminiszter fogja képviselni. Titulescu ugyanakkor más genfi tárgyalásokon is részt vesz.

— Urodonal a leghatásosabb szer rheuma, köszvény, érelmeszesedés, ischiasz, idegzsába, migrén, kövérség megelőzésére és leküzdésére. A káros savak kiválasztásának legbiztosabb szere.

November huszadikán indul a józsefvárosi állomáscól és huszonharmadikán délelőtt érkezik vissza az olcsó bucaresti gyors

November 20-án reggel félkilenc órakor indul az olcsó bucaresti gyors a józsefvárosi pályaudvarról és este fél tíz órakor érkezik meg a fővárosba, a Gara de Nordra. A részvételi díj olyan alacsony, hogy mindenki részt vehet az utazáson, aki meg akarja tekinteni Bukarest városát, ahol az utazók két napig tartózkodnak. A költségek, harmadik osztályon az oda és vissza utazás, teljes ellátással 890 leit tesznek ki, csak utazással pedig 490 leibe kerül. Második osztályon teljes ellátással 1090 lei, ellátás és lakás nélkül 690 leibe kerül. Az utasok november 21-én és 22-én vannak Bukarestben. November 21-én reggeli a Picadilly kávéházban és a délelőtt a magánügyek elintézésére teljesen szabad. Egy órák ebéd a Picadilly éttermében, félháromkor indulás autókora a város meg-

tekintésére. Félkilenckor színházelőadáson vesznek részt az utasok. November 22-én ismét reggeli a Picadillyben, a délelőtt szabad. Azután ebéd a Picadilly étteremben, délután néhány nagyobb iparvállalat és egyéb látványosságok megtekintése, este félnyolckor vacsora a Picadillyben és kilenc órakor autókora indulás az állomásra. A vonat este tíz órakor indul és 23-án délelőtt fél tíz órakor érkezik Temesvárra. A vonathoz a rendes étkezőkocsi helyett az újonnan bevezetett Vagon-Bárt kapcsolják, amelyben a kiszolgálás büfészerű, igen olcsó árakkal. Kérjük a résztvevő óhajtokat, hogy idejében jelentkezzenek a Déli Hírlap kiadóhivatalában, mert a nagy érdeklődés miatt kénytelenek leszünk a későn jelentkezőket visszautasítani.

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenté: Változatlan hőmérséklet mellett kisebb szelek várhatók délen és nyugaton nagyobb felhősödéssel. Temesvárot tegnap is igen kellemes őszi nap volt. A hőmérő déli tizenkét órakor husz, délután négy órakor tizenhét fok melegeg mutatott.

— Házasságok. Kalmusz József, Kalmusz András zombolyai mérnök fia, az ujksodai templomban oltárhoz vezette Niku Elzát, Niku Sámuel ujksodai jegyző leányát. — Bass Márton temesvári iparos Heinrich Margittal, Heinrich Péter zombolyai kovácmester leányával kötött házasságot.

Svábhegyi Szanatórium
Magaslati diétás gyógyintézet.
már napi 13 P-ért
a legelőkelőbb környezetben legelőkelőbb szanatóriumi ellátást nyújt

— Halálozások. Sinka György öbivatali tisztviselő negyvenegy éves korában Zsombolyán meghalt. Halálát özvegye, született Bereczky Amália és kiterjedt rokonság gyászolja. Sinka Gyula 1927-ben került Zsombolyára, ahol köztisztviselőnek örvendett. Halála nagy részvétet keltett. — A zombolyai temetőben helyezték örök nyugalomra Kraushar Ferenc hetvenegy éves borbélymestert is, akinek elhunytát felesége, gyermekei, unokái és nagyszámu rokonság siratja.

— Fogházra ítélt ügyvéd. A temesvári hadbírósg tegnap egy hónapi fogházra ítélte Fischer Lajos dr. nagyszentmiklósi ügyvédet, aki az egyik tárgyaláson megsértette Kiss Jenő dr. törvényszéki bírót. A tárgyaláson nyolc ügyvédet hallgattak ki, akik előadták, hogy a vádlott ügyvéd sértő szavakkal illette a bírót. Az ítélet kihirdetése után a hadbírósg nyomban letartóztatta a nagyszentmiklósi ügyvédet, aki huszonnégy óra leforgása alatt csak Bukarestben nyújthat be felelőbejelentést.

AMERIKA UJ ELNÖKE MEGLÁTOGATJA EURÓPÁT. Roosevelt Frank Delano, az Egyesült-Államok új elnöke kijelentette, hogy hosszabb európai körutra készül, mert meg akar ismerkedni az európai viszonyokkal és személyesen kíván tárgyalni az európai államférfiakkal. Tekintettel arra, hogy az Egyesült-Államok alkotmánya szerint az államfőnek csakis a törvényhozás hozzájárulásával szabad külföldre menie, Roosevelt elhatározta, hogy még március 4-én történő hivatalba lépése előtt utazik át Európába.

— A magyar kormány és a munkanélküliség. Budapestről jelentik, hogy Fabinyi Tihamér magyar ipari és kereskedelmi miniszter magához kérte az ipari és kereskedelmi érdekeltségek képviselőit. Közölte velük, hogy a kormány által a munkanélküliek elhelyezésére irányuló törekvésének csak kis mértékben tettek eleget, amivel a kormány nincsen megelégedve. Felhívta őket, hogy tisztviselőik és munkásaik létszámának arányában alkalmazzanak munkanélkülieket. Amennyiben azonban a vállalatok ennek nem tesznek eleget, úgy a kormány rendeleti uton fogja őket arra rászorítani. Hangsúlyozta azonban, hogy a kormány csak a végső szükség esetén akar ehhez a parancsoló rendszabályhoz nyulni.

— A francia nagy adópanama hullámai tornyosulnak. Az a nagyarányú franciaországi adóeltilkolás és külföldre való vagyonmentés, amelyről már a Déli Hírlap is megemlékezett, mindegyre nagyobb hullámokat ver. Tegnap a botrányt már a parlamentben is szóvá tették. Az ellenzék vitát provokált ebben a kérdésben. A kormány a vitát el akarta halasztani, azonban a többség leszavazta. Albertin szocialista képviselő egész sereg ismert embert említett, akik a vagyonukat külföldre mentették. A felsoroltak között van két püspök, Peugeot ismert gépgyáros, Coty parfümgyáros és több szenátor neve. A miniszterelnök és a pénzügyminiszter a legerélyesebb vizsgálatot ígérték meg.

+ Okos asszonyok +

nem esnek kétségbe a havi rendszeres kimaradása esetén. Megmentést és új életkedvet hoz nekik ezerszer ki próbált különleges szerem a legmagasabb esetekben is. Garantiált ártalmatlan. Frau W. Fr.-ben írják: Isten mellett Önnek köszönhetek leg-többet.

Írjon még ma bizalommal és öröklendő hálás lesz. Ezer köszönő levél igazolja a sikert. Dízskré, feltűnés nélkül küldés.

C. A. JURS BERLIN W. 57180
Alvenslebenstrasse 21.

— Ambrózy Andor báró emléke. A gyar Párt lippai tagozata Hagyo János elnöke alatt ülést tartott. Az elnöke gyerekes szavakkal emlékezett meg Ambrózy Andor báróról, a bántási magyarság elhunyt vezetőjéről. Megindultsággal szavalt a választmány állapította végig. A választmány azután távozta, hogy november 26-án Magyar Katalin-bált rendez, amelynek fővédőjét szegény gyermekek karácsonyi felhívására fordítja. Pálur István refoztus lelkész, a tagozat elnöke bejelentette, hogy sok évi működés után távozik Lippáról, mert egy erdélyi községbe helyezte át. Szeretettel búcsúzik a lippai magyarságtól, amelyet mindig a szívébe tart. Hagyo József ügyvezető elnök kijelentette, hogy a lippai magyarság fájdalommal és tudomásul Pálur István távozását megígérte, hogy továbbra is haladni fog a kulturális munkának azon utján, amelyen a távozott elnök mindig járt. Tagozat aztán tudomásul vette Pálur István az elnöki tisztségről való lemondását.

* Világhírű újdonságok a Lőblécsőnkönyvtárban: Parrott Ursula, Szabó Csók, Smedley, Egy magányos asszony, Undset, Krisztin Lavransdatter, Mun San-Michele regénye, Zilahy, A lélek szik, Berondné, Boszorkánytánc, A Pétervár és sok egyéb szenzáció.

Mozi

Délutáni gyermekelőadások a Tivoli moziiban. Nyugati városokban már rég divik a moziknak délután direkt gyerekek részére rendezett előadásai. Ilyen előadásokat honosít meg nálunk a Tivoli mozi is, hetenként háromszor délután 3-tól műsorral. Bemutatásra kerülnek közkezdvelt Micky Mouse filmek, mely nemcsak a gyermekek, hanem a felnőttek körében is népszerűségnek örvendenek azonkívül tanulságos, ismeretterjesztő filmek és felvételek, ugynevezett filmmagazinok. Bizonyos, hogy a Tivoli-mozi ez utjára, amely a kulturát és szórakozást egyaránt szolgálja, a közönség körében méltó elismerésre talál és minden szíves örömmel küldi el gyermekét ezen Micky Mouse műsorokhoz. Az első előadások jövő hét kedd, szerda és csütörtökön lesznek délután 3-5-ig, rendkívül olcsó 10-leles helyárok mellett.

HIRDESSZEN

A DÉLI HIRLAPBAN

Apárisi hóhérs emlékiratai

a Déli Hírlap legközelebbi szenzációs regénye melynek közlését a napokban kezdjük meg

Aki már most fizet elő, e hó 15-ig ingyen kapja a lapot

Maniu a békepostól: Nem fogadok el sértődéseket sem erdélyi, sem regáti barátaimtól és barátok között nem tűnök széthuzást

Scrutator az Adeverulban cikket ír, amely szerint Maniu legutóbbi kolozsvári látogatásával arra törekedett, hogy a Vaida és Titulescu között fennálló nézeteltéréseket egész elsimsítsa. Maniu Gyula akkor Bukarestből való elutazása előtt egyik bizalmasának a következőket mondta volna:

— Nem fogadok el sértődéseket sem erdélyi, sem regáti barátaimtól. Ma, amikor a kormánynak annyi fronton kell az ország érdekében küzdeni és amikor a nemzetközi konferenciák egész során hallatja Románia az ország érdekében a szavát, nem lehet személyi kérdésekkel akadályokat gördíte-

ni a munka elé. Nem lehet Titulescut, Madgearut, vagy Lugojanut, akik ezekre a konferenciákra elmennek és ott az ország érdekeit védelmézik, lekicsinyelni, vagy támadni. Ők a románság nagy alakjai és ezért nem tűnök barátok között semmi széthuzást. Ha ezt a mai viszonyok között nem értik meg, akkor én távozom és a felelősséget azok vállalják, akik ezt okozták.

Scrutator megjegyzi még cikkében, hogy ezen kijelentés után utazott Maniu Kolozsvárra, ahol felkereste Vaidát és a külügyminiszter és Vaida között a békét közvetítette.

— A bánsági Magyar Párt ifjúsági tagozata felkéri működvelő tagjait, hogy hétfőn, november 14-én este kilenc órakor a klubhelyiségben jelenjenek meg.

— A parlament munkarendje. A politikai pártokban élénk mozgólódást váltott ki a parlamenti ülészek közeli megnyitása. Mára már ismeretesebbé válnak azok a törvényjavaslatok, amelyeket a parlament az új ülészek elé terjeszt és azért a politikai pártok máttól kezdve gyűléseket tartanak, amelyeken meghatározzák az egyes javaslatokkal szemben követendő magatartásukat. A kormány az új rendes ülészeket elsősorban a költségvetéssel és gazdasági természetű javaslatokkal kívánja foglalkoztatni. Azután rákerül a sor a választási törvény módosítására. Hir szerint a kormány ebben a tekintetben elfogadta a Mirto által tavaly készített javaslatot. Tárgyalásra kerül ezenkívül a miniszteriumok átszervezéséről szóló javaslat is.

— A rózsakedvelők teaestélye. Mint már jelentettük, vasárnap, november 20-án délután hat órakor a Tiszti Kaszinó termeiben lesz a rózsakedvelők első teaestélye. A női szépségversenyen kívül, amely gyönyörű díjjal jár, lesz ezenkívül az első yo-yo verseny is és azon úgy az öregek, mint a fiatalság résztvehet.

— A lordok házának új tagjai. Az angol kormány javaslatot készít elő, amely szerint ezental a lordok házának nők és munkások is lehessenek tagjai. A javaslat azt is tartalmazza, hogy a király senkinek nem adományozhat ezental olyan rangot, amely a lordok házának tagságával jár.

Leszállított vasúti tarifa. Az államvasutak igazgatótanácsa a rozs és a kukorica szállítási tarifáját huszonöt százalékkal leszállította.

— Baltával meggyilkolta saját fiát. Alvincen kegyetlen fiugyilkosság történt. Sós Péter gazda pénzkérdések miatt összeveszett a fiával, baltát ragadott és többször rácsapott a fiu fejére. A fiatal Sós két órai kínlás után meghalt. A gyilkos apát letartóztatták.

* ELŐFIZETŐINK szíves figyelmét felhívjuk, hogy az előfizetési díjat beküldeni sziveskedjenek, nehogy a lap kiadásában fennakadás álljon be.

— Erzsébet-ünnepély. A Charitas katolikus leányegyesület november 20-án délután félhatkor az erzsébetvárosi Novotny-féle teremben Erzsébet-ünnepélyt rendez. A műsor összeállításán a vezetőség most dolgozik. Az ünnepély jövedelmét a Katolikus Munkásegylet munkássegélyezési céljaira fordítják.

— Az őszi évad eseménye a legújabb modern magyar-német kölcsönkönyvtárunk, mely egyelőre 7000 kötettel indul meg és a magyar és külföldi irodalom színe-javát tartalmazza. Szakszerűen és a könyvolvasók táborának különböző ízlését szem előtt tartva állítottuk össze könyvtárunkat, melynek használati díja rendkívül olcsó. Bizalommal kérjük a könyvolvasó közönséget: vegye igénybe eme rendkívül alkalmas és tiszteljen meg bennünket előfizetésével. Moravetz-Testvérek, Belváros.

— Polgárország Herkulesfürdőn. Az Eberle-házaspár ellen elkövetett kegyetlen gyilkosságra arra indította a belügyminiszteriumot, hogy Herkulesfürdő csendőrségét megerősítsék. A nagyobb számú csendőrség támogatására felállítják a polgárorséget is és ilyen módon biztosítják Herkulesfürdőn a közbiztonságot.

— Üres volt számára az élet. Megirtuk, hogy Kovács József tizenkilenc éves asztalossegéd öngyilkossági szándékból vitriolt ivott. A rendőrség tegnap hallgatta ki az életunt fiatalembert, aki kijelentette, hogy az élet számára üres volt és tettét ezért követte el.

Színház

Ma este

lesz a Weekend operett bemutatója

A próbák forró hangulatából ítélve bombasikere lesz a Weekend című operettnek, amelynek ma, szombaton este lesz a bemutató előadása. A fülbemászó zene és művészi táncok biztosítják a jazz-operettnek a sikert. Az új operettet Ihász Aladár rendez és Stefandesz József karnagy vezényli. A főszerepeket Kövessy Majola, Somogyi Emi, Miklóssy Margit, Ö. Beness Ilona, Czopán Flori, Tóth Elek, Tompa Béla, Ihász Aladár és Tompa Sándor alakítják. A Weekend négy szer kerül színre, szombaton este, vasárnap délután és este, valamint hétfő este. Jegyek a ma esti premierre a színházi pénztárnál válthatók.

Vasárnap délelőtt tizenegy órakor a Piroška és a farkas című látványos gyermek-operett kerül előadásra, a mozinál is olcsóbb helyárakkal. A legdrágább hely huszonöt lei.

Műsor:

Szombaton este félkilenc órakor: Weekend.

Vasárnap délelőtt tizenegy órakor: Piroška és a farkas (nagyon olcsó helyárakkal).

Vasárnap délután öt órakor: Weekend.

Vasárnap este félkilenc órakor: Weekend.

Hétfőn este félkilenc órakor: Weekend.

— Erzsébet-ünnepély. A Charitas katolikus leányegyesület november 20-án délután félhatkor az erzsébetvárosi Novotny-féle teremben Erzsébet-ünnepélyt rendez. A műsor összeállításán a vezetőség most dolgozik. Az ünnepély jövedelmét a Katolikus Munkásegylet munkássegélyezési céljaira fordítják.

— Az őszi évad eseménye a legújabb modern magyar-német kölcsönkönyvtárunk, mely egyelőre 7000 kötettel indul meg és a magyar és külföldi irodalom színe-javát tartalmazza. Szakszerűen és a könyvolvasók táborának különböző ízlését szem előtt tartva állítottuk össze könyvtárunkat, melynek használati díja rendkívül olcsó. Bizalommal kérjük a könyvolvasó közönséget: vegye igénybe eme rendkívül alkalmas és tiszteljen meg bennünket előfizetésével. Moravetz-Testvérek, Belváros.

— Polgárország Herkulesfürdőn. Az Eberle-házaspár ellen elkövetett kegyetlen gyilkosságra arra indította a belügyminiszteriumot, hogy Herkulesfürdő csendőrségét megerősítsék. A nagyobb számú csendőrség támogatására felállítják a polgárorséget is és ilyen módon biztosítják Herkulesfürdőn a közbiztonságot.

— Üres volt számára az élet. Megirtuk, hogy Kovács József tizenkilenc éves asztalossegéd öngyilkossági szándékból vitriolt ivott. A rendőrség tegnap hallgatta ki az életunt fiatalembert, aki kijelentette, hogy az élet számára üres volt és tettét ezért követte el.

Itőtollakat

legokosabban és legjobban javít

szakmester

Bonnáz-utca (a Schuch Irodaszerveletben)

belvárosi zsidó nőegylet hétfőn, november 14-én délután négy órakor a zsidó hitközség tanácstermében meg ezévi rendes közgyűlését, amelyen a tagokat ezuton is meghívják. A közgyűlés keretében a választmány megválasztja az új elnöket és a közgyűlésen minél nagyobb részvételre szólítják fel a jelenjenek meg.

— A ragályos állapotbetegségek újabb zárlatot provokáltak. A nyár óta minduntalan fellépő állapotbetegségek lehetnének a temesvári állapotbetegségek miatt újabb zárlatot rendeltek el és ezental sem disznót, sem pedig szarvasmarhát nem lehet a temesvári piacra felhajtani. Ilyen állapotok csak a vágóhidra vihetők és pedig állatorvosi bizonyítvánnyal, amely igazolja, hogy a levágásra szánt állat nem beteg. A zárlatot azért rendeltek el, mert Szabadfal, Utvin és Románszentmihály községekben száj- és körömfájás lépett föl az állatok között. Tekintettel arra, hogy az esetlegesen nemsokára megszűnő utolsó ragályos állapotbetegség után még negyven napig tart a zárlat, a jövő hónapban tartandó temesvári országos vásáron ismét csak lovak lesznek felhajthatók.

— A ragályos állapotbetegségek újabb zárlatot provokáltak. A nyár óta minduntalan fellépő állapotbetegségek lehetnének a temesvári állapotbetegségek miatt újabb zárlatot rendeltek el és ezental sem disznót, sem pedig szarvasmarhát nem lehet a temesvári piacra felhajtani. Ilyen állapotok csak a vágóhidra vihetők és pedig állatorvosi bizonyítvánnyal, amely igazolja, hogy a levágásra szánt állat nem beteg. A zárlatot azért rendeltek el, mert Szabadfal, Utvin és Románszentmihály községekben száj- és körömfájás lépett föl az állatok között. Tekintettel arra, hogy az esetlegesen nemsokára megszűnő utolsó ragályos állapotbetegség után még negyven napig tart a zárlat, a jövő hónapban tartandó temesvári országos vásáron ismét csak lovak lesznek felhajthatók.

— A ragályos állapotbetegségek újabb zárlatot provokáltak. A nyár óta minduntalan fellépő állapotbetegségek lehetnének a temesvári állapotbetegségek miatt újabb zárlatot rendeltek el és ezental sem disznót, sem pedig szarvasmarhát nem lehet a temesvári piacra felhajtani. Ilyen állapotok csak a vágóhidra vihetők és pedig állatorvosi bizonyítvánnyal, amely igazolja, hogy a levágásra szánt állat nem beteg. A zárlatot azért rendeltek el, mert Szabadfal, Utvin és Románszentmihály községekben száj- és körömfájás lépett föl az állatok között. Tekintettel arra, hogy az esetlegesen nemsokára megszűnő utolsó ragályos állapotbetegség után még negyven napig tart a zárlat, a jövő hónapban tartandó temesvári országos vásáron ismét csak lovak lesznek felhajthatók.

— A ragályos állapotbetegségek újabb zárlatot provokáltak. A nyár óta minduntalan fellépő állapotbetegségek lehetnének a temesvári állapotbetegségek miatt újabb zárlatot rendeltek el és ezental sem disznót, sem pedig szarvasmarhát nem lehet a temesvári piacra felhajtani. Ilyen állapotok csak a vágóhidra vihetők és pedig állatorvosi bizonyítvánnyal, amely igazolja, hogy a levágásra szánt állat nem beteg. A zárlatot azért rendeltek el, mert Szabadfal, Utvin és Románszentmihály községekben száj- és körömfájás lépett föl az állatok között. Tekintettel arra, hogy az esetlegesen nemsokára megszűnő utolsó ragályos állapotbetegség után még negyven napig tart a zárlat, a jövő hónapban tartandó temesvári országos vásáron ismét csak lovak lesznek felhajthatók.

Előre gyors

Jelentkezés a Déli Hírlap kiadóhivatalában

két napi teljes ellátással és lakással III. osztályon 890—, II. osztályon 1090— lei, ellátás nélkül III. oszt. 490—, II. osztályon 690— lei költséggel indul november 20-án reggel fél 9 órakor Temesvárról. Visszaindulás a fővárosból 22-én este

Bukarestbe

!!

— **Egyházi zene a belvárosi székes-egyházban.** A vasárnap délelőtt tíz óra körül kezdődő nagymise alatt a székes-egyház ének- és zenekara Weirich Ágostonnak szent Erzsébet tiszteletére szerzett miséjét adja elő. Változó részek a pünkösdi utáni huszonhatodik vasárnapra Sumper, Griesbacher, Schiffels és Csoller műveiből.

— **Építészeti iroda megnyitása.** Wolf Mihály okleveles építész-mérnök irodáját november 10-től I., Bul. Reg. Ferdinand 11. (Lloyd-sor, Széchenyiház) alatt megnyitotta.

— **Ferdinánd király emlékműve Herkulesfürdőn.** Herkulesfürdőn néhai Ferdinánd király emlékére díszes emlékművet emeltek és arról a király kabinetirodáját is értesítették. A kabinetiroda most arról értesítette a fürdőigazgatóságot, hogy Károly király személyesen kíván részt venni a Ferdinánd emlékmű leleplezési ünnepségein és erre való tekintettel az uralkodó óhajára a leleplezési és felavatási ünnepségeket a jövő év tavaszára halasztották el. A fürdőigazgatóság a király fogadására és a leleplezési ünnepség előkészítését már megkezdte.

— **Náci és szocik véres találkozása.** Chemnitzben a nemzeti szocialisták az utóbbi évek zavargásai alkalmával életüket vesztett társaik emlékére ünnepélyt rendeztek. Amikor az ünnepélyről távoztak, az utcán egy nagyobb csoport szocialistával találkozott, akik egy gyűlésről voltak hazatérőben. A két csoport előbb szidalmazta egymást, majd verekedésre, később általános lövöldözésre került a sor. Amikor a rendőrség megérkezett és a verekedőket szétválasztotta, tíz súlyos és huszonöt könnyű sebesültet szedett föl az utcáról. A véres verekedés az egész városban nagy feltűnést keltett.

— **Szerb templomi bucsu.** Linzen. Knéz lözség szerb lakossága nagy ünnepséggel tartotta meg a szokásos templomi bucsut. Délelőtt Popovics Sándor knézi és Stojics Dobra monostori szerb papok ünnepi misét mondtak, majd körmenet volt. Délután három óra körül végbement a szokásos kalácsvágás, amelyen Popovics plébános mondott beszédet. A bucsut jólsikerült népünnepély fejezte be, amelyen a tanító az iskolagyermekkeket nagy siker mellett műkedvelői előadást rendezett.

— **A válság és a kultúra.** Akaratunknak szinte minden téren a lehetőségek szabnak szűk határt és ezért hiába tudjuk, hogy a könyv nem luxuscikk, el kell ismerni, hogy vannak esetek, amikor a betű iránti vágyakozás kielégítését ennél a vágnál is súlyosabb akadályok hátráltatják. A rendkívüli időket megérzi a könyvkiadó is. Tudja, hogy a kulturát áldozatok árán is szolgálni kell. Az Athenaeum a legelőkelőbb és legrégebb magyar könyvkiadóvállalatok egyike, ezért határozta el, hogy könyvvásárt rendez. Ennek a hatalmas akciónak kereteiben a társadalom minden rétegére gondolt a kiadó. Kiváló magyar és külföldi írók szépirodalmi művei, híres tudósok népszerűsítő munkái épügy beleférnek az akció kereteibe, mint az iparos, a kereskedő, a technikus, a mezőgazda nélkülözhetetlen szakkönyvei. A szülőök pedig az idekarcsonyra nagy gondtól szabadulnak meg: minimális áron vehetnek képeskönyvet, mesekönyvet, ifjúsági iratot. Az akció után újra a régi árak lépnek érvénybe. Kérje a több ezer könyvet magában foglaló hatalmas akció teljes jegyzékét bármely könyvkereskedéstől, vagy ahol nincs, Lepa getől, Kolozsvár.

— **A tejellátás biztosítása.** Linca Valér, a városi tejközpont vezetője, a tejtermékeknek a téli hónapokban való elosztására újítást tervez. Ez abból állana, hogy a tejközpont a reggeli órák helyett délután négy és este kilenc óra között szállítaná lázhoz a tejet és a tejtermékeket, hogy ezáltal a háziasszonyokat a korai felkeléstől megkímélje és a városi üzem fűtésénél és világításánál takarékoskodjék. A város ideiglenes bizottsága egyébként elhatározta, gondoskodik róla, hogy a temesvári piacra csakis egészséges és tiszta tej kerüljön. Mindazok a személyek, akik a városba tejet hoznak, — akár sajátjuk az, akár pedig alkalmazottak — kötelesek lesznek magukat fényképes igazolvánnyal el látni. Ennek az igazolványnak a megszerzéséhez szükséges egy orvosi bizonyítvány, amely az árusító és egy állatorvosi bizonyítvány, amely a tejet adó tehén egészséges voltát igazolja.

— **Tichindeal román költő emléke.** Száz esztendő előtt született Kisbecskerekben Tichindeal román költő. Fenmaradt versei ma is frissek és szépek. Tichindeal életének nagy részét Temesvárott töltötte. Ezért Temesvár városa most a Belváros szélén a Kisbecskerekre vezető út mellett emléket állít neki. Az emlékmű márványobeliszk lesz, amelynek felső részén Tichindeal feje van kivésve. Az emlékművet, amely a Turner-féle kőfaragótelepen készült, már legközelebb fölállítják.

— **Borzalmasan lemészároltak három embert.** A regáti Poiana Humei községben az elmúlt éjszaka véres bűntény történt, amely igazolomban tartja a község egész lakosságát. Eddig még ismeretlen tettesek behatoltak Dascalu György jó módú gazda házába és a gazda családját megölték. A gazda huszonegy éves katonafiának a nyakát átvágták, anyját késekkel szétdarabolták, tizennégy éves hugát pedig megfojtották és holttestét összevagdalták. Dascalu György nem tartózkodott odahaza és így ő megmenekült. A csendőrség három falubeli gazdát letartóztatott, akik ellenséges viszonyban voltak a gazdával, de mindhárman tagadják a gyilkosságot.

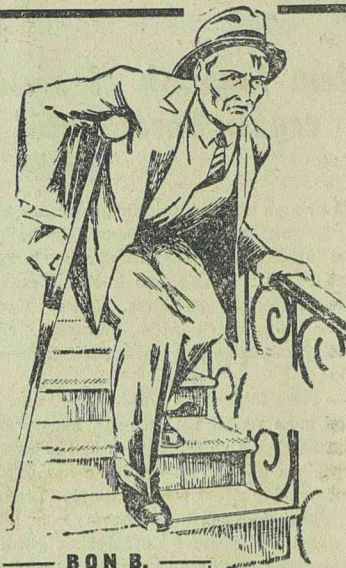


Finom bőrárut
valódi
krokodil, fóka,
zerge stb.

készít **FEUER** I. Mercy-u. S.

* A Déli Hírlap Budapesten állandóan olvasható a dunaparti Bristol-szálloda halljában.

— **Régi haragosok, ha kibékülnek...** A Versec melletti Ritisevo községben régi ellenségek voltak Voina András és Imbronia Traján. Szerdán véletlenül találkoztak az egyik kocsmában s italozás közben kibékültek. Ennek öröme egész nap ittak, énekeltek, öleltek és örök barátságot esküdtek egymásnak. Végül aztán újból összeveszttek. Voina András káromkodva hazament, magához vette vadászpuskáját és a sötétségben az utcán lesbe állott. Nem sokára tántorgó léptekkel hazafelé haladt Imbronia Traján. Voina csak azt várta, hogy mellette elhaladjon, aztán hátulról többször rája sütötte puskáját. A töltények sörétre voltak töltve, amelyek valóságos szitává lökték Imbronia Trajánt, aki rövid kínlás után meghalt. Voinát a csendőrség letartóztatta és beszállította Versecbe.



BONB.

Vágja ki e bont és pontos címét megadva kérje ingyen és díjmentesen; Dr. Faivre „Egészségtan” kézikönyvét. A tapasztalatokra felépített és tanácsokban dús műnek egy családban sem szabad hiányoznia.

**Bénulás
Epekő
Idegzsába
Érelmeszesedés**

21
nagy kitüntetés.

URODONAL

a rheumás beteg megmentője.

Kapható gyógyszerárakban és drogeriákban.

RHEUMA

elkerülésénél
vegyünk
URODONAL-
kurát

A rheuma, vagy csusz számos fajtája: ízületi-, izom-, ideg-, zsiger-, stb. -csusz, a hasav okozta zavarok leggyakoribb következménye.

Minden rheumás szenvedés rendszerint bőséges ételképeességének valamelyik okával való hiányra vezethető vissza (megfázás, nedves é., stb.) Tulságos elláradás esetén huyvasvultengést idézhet elő és megkönnyíti annak üzületi meggyülemelését. Izomszövet esetén gyakran a trigonorrheumával állunk szemben; Hexenschleppendynie (a bordaközi izmok rheumatikus fájdalma) a leggyakoribb tünete.

Egy alapos Urodonal-kúra eltünteti a felgyülemleket, mint a gyulladást és megakadályozza a csusz tova terjedését egyik ízületről a másikra. Az URODONAL a vérből lecsapolja mintegy a huyvasvultengést, hogy bő vizeletet vált ki, a bőséges megkönnyebbül, mert tulajdonképpen csak szerveinek természetes védekező és gyógyító erejét fokozta fel a szer.

Sport

A vasárnapi sportprogram kiemelkedő eseménye a Ripensia összecsapása a nagyváradi Crisana együttesével. Érdekesnek ígérkező nemzeti ligadélután három óra körül a Banatuli kerület lebonyolításra. Ezenkívül még két második osztályú mérkőzést játé. Az Unirea-pályán délután három kezdettel az Unirea és Tricolor találkozhatnak, míg a szabadfalui délután három órai kezdettel a Fortuna ellen.

Gyümölcsfák:

kiállítási keretben az erzsébetvárosi

Mühle-féle kertészet

szép elsőrendű magas törzsből és bokoralakban 20—25 leél kiárusítom e hó 16-tól 21-

Prohászka József

zsombolyai faiskolatulajdonos

Bánsági ökölvívőversenyek. Ma, baton este kilenc órai kezdettel a termében tartják meg a bánsági ökölvívőversenyek döntő küzdelmeit. A légs Berencz (Rapid) Gilicz (TMTE) ellen száll ringbe a címért. A bantamsúlyban Mac (Kinizi) Miksa (Ilsa) ellen mérkőpelhysúlyban Gavrilenko (TM) Rapid Gergernyű versenyzője és Tóth I. (UDR) küzdenek a címért, a weltersúlyban Dörfler Tóth II. (UDR) ellen veszi fel a met, a középsúlyban Gerőfi II. Pappé (Rapid) versenyzővel in bajnokságért, míg a kishézs Nyitrai (Rapid) Rents (T) ökölvívóval mérkőzik. Az est atr Vexu Oszkár és Nicolau Auréli resti profiverenyzők 10x3 perces delme lesz. Jegyek a ma esti mérkő sörgyárteremben este hét óra körül pénztárnál válthatók.

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Állástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelíegés hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíegével ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Gyárudvarban: Kardos-trafik, Kossuth-gránátos-utca sarok. Józsefvárosban: March-trafik, Küttl-tér. A hirdetés díj minden esetben előre fizetendő mert számlakirás és pénzügyi kiküldetése megrágitja a hirdetést.

Házasság

Intelligens
fiatal leány, csekély hozománnyal, házasság céljából megismerkedne komoly, intelligens, uriemberrel. Cimeket „Várom” jelíegére a kiadóba kérek. (250)

Levelezés

„Fehér rózsza”
jelíegére levele van a kiadóban. (2250)

Alkalmazás

Perfekt szobaleányt
keresek jó bizonyítványokkal. Jelentkezni lehet délután 5-ig, Dózsa-utca 43, a házmesternél. (1579)

Perfekt mindenest
azonnalra vagy 15-ére felveszek. Cím a kiadóban. (1571)

Állást keres

Alakítók
Altdeutsch és más régi butorokai teljesen modernné olcsón és jól. Lunca, Csillag-utca 35-b. Telefonszám 16-01. (1534)

Gazdasági intéző
ki hosszabb ideig egy helyen volt, ispáni vagy intézői állást keres. Cimeket a kiadóba kér. (1565)

Tisztviselő
több évi gyakorlattal, perfekt német gyors- és gépirónó, román, magyar, német nyelvtudással állást keres. Cimeket „Megbízható” jelíegére a kiadóba kér. (1566)

Szoptatós dada
állást keres. III., Mező-sor 16. Szücs Ilonka. (1577)

Adás-vétel

Burgonyaszükségletét
legolcsóbban Plohn Marcell cégnél Józsefváros Hunyadi-ut 51 (a temető mellett) szerezheti be. Állandó nagy raktár mindenfajta burgonyában, felsőtorontáli lisztek, takarmányok, háziszappan, fűszer és festékárak stb. Minden rendelést házhoz szállítok engros árban. Hívja telefonon 15-78-at. (2006)



Saját orvosa mondja, hogy egyedül csak az „OLLA” megbízható

Átmeneti férfikabát
magas termetre eladó. II., Liget-ut 9. I. em. 4. (242)

Perzsaszőnyeget
brillians ékszereket, régi ezüstöt, antik butort, festményeket, zálogcédulát értékekről, vásárlók. Bizományba előleggel átveszek. Mindezeket csekély haszonnal tovább adom. Ajánlok 3x4 gyönyörű keleti perzsát, összekötőket, futókat. Sternberg. (1394)

Vadász önkéntesi
egyenruha csizmával együtt eladó. Cím a kiadóban. (1574)

Eladó
1 ágy s egy éjjeliszekrény (Altdeutsch), továbbá egy politurozott szekrény és egy mosdószekrény márványlappal. Hunyadi-utca 8, (Belváros) házmesternél. (1578)

Bérház
két utcára nyíló, villamos és piac közepében, 5 lakással egyben, vagy kettéosztva eladó. II., Str. Saguna (Begabalsor) 5. (1575)

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle lilium-tejkrémet, lilium-tejszappant, liliumpuvert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában a „Fekete Sashoz” Belváros, Szent György-tér.

Kis bérház
eladó. Cím a kiadóban. (1567)

Eladó
hosszu karu „Singer” cilindripépesz gép. II., Gyárudvar-utca 8. cipésznél. (1568)

Eladó
egy fél önémet háló. Rákóczy-utca 2. Földszint. (1570)

Cserépkályha



TURI GYÖRGY
cserépkályhás
egyedül üzemhelyisége Gyárudvar, Liget-ut 9. (A gyárudvárosi parkkal szemben)

Lakás

Kiadó
azonnal vagy 15-re Ujfreidorfon egy családház nagy kerttel, istállóval és disznóállal. Érdeklődni a Seprényi vendéglőben. (1554)

15 leiert egyszer

60 leiert egész hétig

hirdetjük kiadó lakását!

A hirdetés díja előre fizetendő

Butorozott

utcai szoba, diszkrét bejárattal, fürdőszoba használatlaltal.

Józsefváros, Arany János-utca 1-a.

Szoba-konyha

butorral vagy anélkül

Belváros, Aradi-ut 10.

1 utcai szoba

1. emeleten. Skudier-téren. Bővebbét: LOUVRE divataruház, Józsefváros.

1 szobás

mellékkelhelyiségekkel azonnalra
Erzsébetváros, Strada Odobescu (Holló-u.) 1., Vörös Kereszt patikával szemben.

1 szobás

Belváros. Nádor-utca 1.

2 szobás

Belváros közelében december 1-re

Erzsébetváros, Kápolna-tér 2

2 szobás

mellékkelhelyiségekkel 1400 leiert.
Mehala, Vársor 45. Érdeklődni Begajobbsor 25., az üzletben.

2 szobás

konyhával, 2 bejárattal, vízvezetékkel és villannyal külön is.
Belváros, Griselini-u. 2. I.

2 szobás butorozva

konyhahasználattal
Érd. Belváros, Jenőherceg-utca 18.

3 szobás utcai modern

Gyárudvar, Széna-tér 8. sz.

3 szobás

modern utcai földszintes azonnalra vagy későbbre
Józsefváros, Kossuth L.-u. 31 Marschall festőudében.

Nagy szuterénhelyiség

azonnal kiadó
Közelebb: Klein bórondónél, Belváros, Börze-utca E. K. Thomas-ház után.
Józsefváros, Kossuth L.-u. 31 Marschall festőudében.

Hirdesse e rovatban kiadó lakását

Különléte

Munkájukban támogassuk a Tagjaink kosár- és nádszék házicipő készítésével, zenével, ra-hangolással foglalkoznak, lyünkben mindennemű kosárbutor javítást is vállalunk, le hívásra a munkánkért házhoz gyünk, a n. é. közönség szives támogatását kéri a „Vakok egylete” Erzsébetváros, Posta-utca 2.

Jaborszky Ida
névre szóló arcképesigazolványbizonyítványok elvesztek. Megbízható rendőrségen adja le.

Ha szeret

néhány leiert jó könyveket

ugy fizessen

elő a Déli Hírlap, amely esetbe delkezésére a nek a jözse Hunyadi-ut 15 „CULTURA” kereskedés kölcsönkönyv

havonta

csekély 25 leiert nem előfizet majdnem a késebe kerül. kezdék ott

és naponta

a világirodalom jelesebb magyarnémet könyvtul tetszése

válogathat.

Ne mulassza el a kedvező alkalmat a Déli Hírlap összes előfizetőinek nyujt.

HIRDESSZEN

A DELI HIRLAP

Autóbusz menetrend

Temesvár — Csanád — Teremlőről

Indulás Temesvárról	Indulás Csanádról	Indulás Teremlőről
Reggel 6:30 órakor	Reggel 5:15 órakor	Délben 12:15 órakor
Délben 1 ..	Este 6 ..	Este 5:15 órakor

Temesvár — Nagykomlós

Indulás Temesvárról	Indulás Nagykomlósra
Délben 1 órakor	Reggel 5:30 órakor
Este 6 ..	Délben 1 ..